

財務委員會 工務小組委員會討論文件

1999 年 6 月 16 日

總目 706－公路

運輸－道路

38TR－西鐵(第一期)－屯門段主要基建工程

請各委員向財務委員會建議，把 **38TR** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 4 億 9,350 萬元，用以進行西鐵(第一期)屯門段的主要基建工程。

問題

西鐵(第一期)屯門北站和屯門中心站會在 2003 年啓用，而現有的道路網和交通轉駁設施，將不足以應付這兩個車站啓用後的交通和運輸需求。

建議

2. 路政署署長建議把 **38TR** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 4 億 9,350 萬元，用以為九廣鐵路公司(下稱「九鐵」)西鐵(第一期)工程計劃的屯門段進行主要基建工程。運輸局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **38TR** 號工程計劃的範圍包括—

(a) 屯門北站分段

(i) 在屯門北站興建一個高架公共運輸交匯處；

- (ii) 築建一條長 184 米、闊 10 米的車輛斜道，連通公共運輸交匯處的北面部分，並重新設計青麟路迴旋處；以及
- (iii) 築建一條長 124 米、闊 13.5 米的車輛斜道，連通公共運輸交匯處的南面部分與青山公路，以及擴闊一段長 230 米的青山公路；

(b) 屯門中心站分段

- (i) 興建一個地面公共運輸交匯處；
- (ii) 築建一條長 190 米、闊 7.3 米的車輛斜道，連通屯門中心站與建豐街，並在建豐街進行相關的修建工程；
- (iii) 築建兩條分別長 55 米、闊 6 米和長 27 米、闊 6 米的行人天橋，橫跨屯門鄉事會路，並在通往啟民徑的擬建行人天橋加設一部升降機，以方便肢體弱能人士；以及
- (iv) 改善屯門鄉事會路與仁政街交界處、屯門鄉事會路與杯渡路交界處、河傍街與杯渡路交界處，以及杯渡路與震寰路交界處。

理由

4. 1998 年 6 月，九鐵完成「西鐵西部技術研究」。該項研究確定需要提供上文第 3 段所述的各項主要基建設施，以配合西鐵(第一期)屯門北站和屯門中心站在 2003 年啓用。

屯門北站分段

5. 我們需要興建一個公共運輸交匯處，並建造相關的行車通道和行人通道，連通屯門北站，以方便乘客轉乘其他交通工具。屯門北站的公共運輸交匯處位於屯門河上，會在一個高架平台上興建。交匯處共分兩部分，分別與屯門北站南端和北端相接。這個公共運輸交匯處會設置一個設有 3 個巴士停車處的巴士總站；2 個供屋邨巴士和專利巴

士停放的停車處；4個總共可容納12輛專線小巴的小巴士站；4個總共可容納26輛的士的士站；以及一個可供16輛一般車輛上落乘客的地方。

6. 為使現有的道路網連通車站的公共運輸交匯處，我們需要在屯門北站的南面部分和北面部分各建一條斜道，分別連接青山公路和青麟路。

7. 我們預計西鐵(第一期)在2003年通車後，交通需求將會增加。為此，我們會改善屯門北站附近一帶現有的道路網，以增加其容車量。改善工程包括重新設計公共運輸交匯處北面部分附近青麟路的迴旋處，以及擴闊公共運輸交匯處南面部分附近的一小段青山公路。

屯門中心站分段

8. 我們需要興建一個公共運輸交匯處，並建造相關的行車通道和行人通道，連通屯門中心站，以方便乘客轉乘其他交通工具。屯門中心站的地面公共運輸交匯處會設置一個設有6個巴士停車處的巴士總站；5個總共可容納15輛小巴的專線小巴士站；2個總共可容納17輛的士的士站；以及一個可供16輛一般車輛上落乘客的地方。

9. 為使現有的道路網連通車站的公共運輸交匯處，我們會在車站築建一條車輛斜道，連接建豐街。此外，我們會興建兩條行人天橋，橫跨屯門鄉事會路，以方便該區的行人。市民從啟民徑和屯門新墟取道這兩條行人天橋，便可直達屯門中心站和相關的公共運輸交匯處。這兩條行人天橋會取代屯門鄉事會路現有的地面行人過路處，以避免出現人車爭路的情況。

10. 為了應付西鐵(第一期)通車後引致增加的交通需求，我們會改善屯門中心站附近四個現有的道路交界處，包括增闊迴車道和重新設計有關的交界處，以增加其容車量。

11. 我們打算委託九鐵在進行西鐵(第一期)工程計劃時，一併進行**38TR**號工程計劃。以一份單一合約批出同區相關的工程，一方面可避免兩項工程計劃在配合上出現問題，另一方面可確保兩項工程計劃同時完成。根據經驗所得，這項安排可省回達10%的工程預算費。

對財政的影響

12. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃所需的費用為4億9,350萬元(見下文第13段)，分項數字如下－

	百萬元	
(a) 屯門北站分段		
(i) 興建公共運輸交匯處	62.7	
(ii) 築建兩條車輛斜道	130.3	
(b) 屯門中心站分段		
(i) 興建公共運輸交匯處	39.1	
(ii) 築建連通建豐街的車 輛斜道並進行相關的 修建工程	50.8	
(iii) 通往屯門中心站的行 人天橋連升降機	27.5	
(iv) 改善現有道路和交界 處	38.5	
(c) 支付予九鐵的間接費用 ¹	57.6	
(d) 應急費用	40.7	
	<u>447.2</u>	(按1998年12月 價格計算)
(e) 價格調整準備金	46.3	
	<u>493.5</u>	(按付款當日 價格計算)

13. 如獲批准，我們會作出分期開支安排如下－

¹ 我們會支付間接費用予九鐵，以供進行 38TR 號工程計劃下主要基建工程的技術研究、設計和建造工程監督工作。間接費用的數額是按工程計劃基本費用(即第12段(a)和(b)項的費用)的16.5%計算。

年度	百萬元 (按 1998 年 12 月 價格計算)	價格 調整因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
1999-2000	40.1	1.02625	41.2
2000-2001	120.6	1.06217	128.1
2001-2002	124.7	1.09934	137.1
2002-2003	103.6	1.13782	117.9
2003-2004	41.3	1.17765	48.6
2004-2005	16.9	1.21886	20.6
	447.2		493.5

14. 我們按政府對 1999 至 2005 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。九鐵會以總價合約形式為工程招標，而合約不會定有可因應通脹調整價格的條文。

15. 我們估計擬議工程會引致每年的經常開支增加 840 萬元。

公眾諮詢

16. 路政署署長和九鐵分別在 1998 年 2 月 25 日和 4 月 23 日，就 **38TR** 號工程計劃下的主要基建工程連同西鐵(第一期)工程計劃諮詢屯門臨時區議會。議員原則上支持這項鐵路工程計劃，但對建議工程在施工期間可能會造成的噪音滋擾和交通影響表示關注。我們已在環境影響評估研究和交通影響評估研究中，處理他們所關注的問題。我們會實施多項紓減環境影響措施和交通改道計劃，以盡量減低工程在施工期間所造成的影響。

17. 我們在 1997 年 10 月 3 日根據《鐵路條例》的規定，在憲報公布 **38TR** 號工程計劃下的主要基建工程和西鐵(第一期)工程計劃。其後我們接獲 3 份就 **38TR** 號工程計劃提出的反對書。兩名反對者擔心在屯門北站北面原先建議的位置築建車輛通道會引致環境問題。不過，當我們建議改在現時建議的位置築建斜道後，兩名反對者均撤回反對

書。第三名反對者反對屯門中心站公共運輸交匯處的建議選址。我們曾會晤反對者，並向其解釋我們經考慮車站的設計、方便程度和毗鄰屯門河的氾濫危機後，才選定建議選址。可是，反對者堅持提出反對。行政長官會同行政會議經考慮上述的反對意見和就西鐵(第一期)鐵路計劃所提出而未有撤回的其他反對書後，在 1998 年 9 月 15 日根據《鐵路條例》，批准進行西鐵(第一期)工程計劃和 38TR 號工程計劃下的主要基建工程。

對環境的影響

18. 上文第 3 段(b)(iv)項所述的道路改善工程屬《環境影響評估條例》(第 499 章)附表 2 的指定工程項目。有關工程的施工和交界處的通車，均須申領環境許可證。九鐵已擬備一份環境影響評估報告，並在 1999 年 5 月 19 日把報告提交環境保護署署長。我們會徵詢環境諮詢委員會和市民的意見。上述報告沒有指出有需要為屯門北站和屯門中心站實施消減噪音措施。雖然如此，當局如在通過環境影響評估報告時提出附帶條件，規定須實施紓減環境影響措施，我們會實施有關措施。

19. 至於建造工程所造成的短期影響，我們會實施建造合約訂定的環境污染管制措施和環境監測與審核計劃，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的準則和標準。

土地徵用

20. 上文第 3 段(a)(ii)項所述的擬議主要基建設施將須佔用歸屬於房屋委員會的約 544 平方米私人土地。該幅土地已在西鐵(第一期)工程計劃下收回，沒有人受土地清理工作所影響。地政總署署長會在 1999 年 6 月把所需的土地交予九鐵，以供築建第 3 段(a)(ii)項所述的擬議主要基建設施。

背景資料

21. 1998 年 2 月 27 日，財務委員會批准從資本投資基金撥款 290 億元注資九鐵，用以進行西鐵(第一期)的建造工程。我們並知會財務委

員會，政府將需動用約 31 億 3,500 萬元(按 1997 年 12 月價格計算²) 為西鐵進行主要基建工程，以方便市民使用西鐵。

22. 行政長官會同行政會議在 1998 年 9 月批准建造西鐵(第一期)鐵路後，九鐵在 1998 年 10 月展開建造工程。到 2003 年年底，西鐵第一期會為屯門、元朗、天水圍、錦田、荃灣西、美孚和深水埗等區提供一條客運鐵路線。

23. 西鐵(第一期)的屯門段包括興建屯門北站、屯門中心站和把這兩個車站連接至天水圍站的一段高架鐵路。

24. 我們在 1998 年 9 月把 **38TR** 號工程計劃列為乙級。

25. 1999 年 3 月 12 日，財務委員會批准把 **42TR** 號工程計劃提升為甲級，以便進行西鐵(第一期)荃灣段的主要基建工程。1999 年 5 月 12 日，工務小組委員會通過把 **39TR** 和 **40TR** 兩項工程計劃提升為甲級的建議，以便分別進行西鐵(第一期)深水埗段和錦田段的主要基建工程。有關建議進行 **39TR** 和 **40TR** 兩項工程計劃的文件，已在 1999 年 6 月 11 日提交財務委員會審批。我們並會在這次會議呈請委員通過 **37TR** 號工程計劃的撥款申請，以便進行元朗段的主要基建工程。

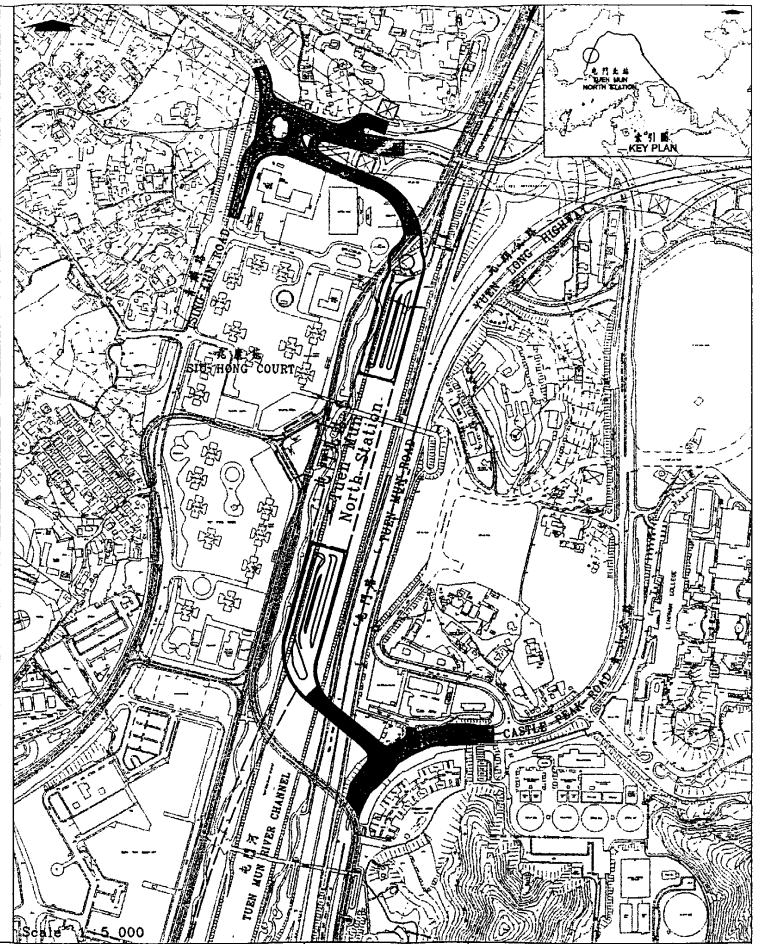
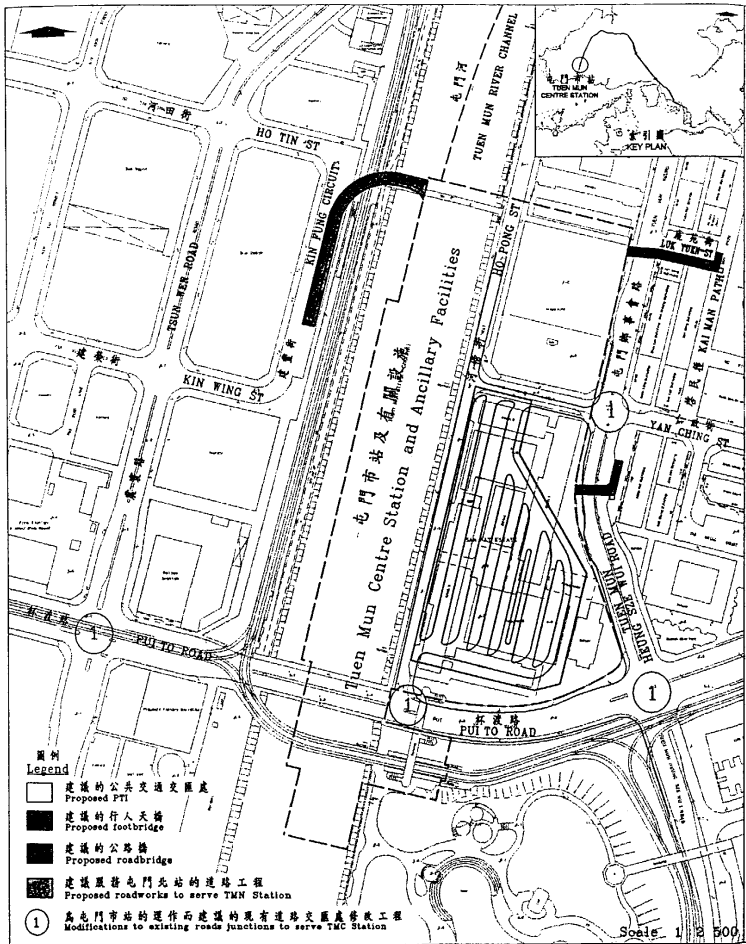
26. 我們計劃以興建屯門北站和屯門中心站的工程合約，委託九鐵進行 **38TR** 號工程計劃的建造工程。我們打算在 1999 年 7 月展開主要基建工程，到 2003 年 10 月完成建造工程。

— — — — —


運輸局

1999 年 6 月

² 這是擬備財務委員會文件時估計的主要基建工程費用。由於大部分主要基建工程的詳細設計已經落實，而部分工程亦已透過招標程序批出，我們現時可以較準確預計工程費用。最新估計的基建工程費用為 31 億 1,900 萬元(按付款當日價格計算)。



project no. 工程編號
38TR
九鐵西鐵(第一期)
屯門段的主要公共基礎設施工程
KCRC West Rail (Phase I)
Essential Public Infrastructure Works for Tuen Mun Section

drawn by K S YAU	date 2/6/99	drawing no. RW9716	scale AS SHOWN (at A3 size)
approved K W FUNG	date 2/6/99	 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT	
office 鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE			

RWW901P1P001